

Instrucțiuni de montaj și de operare

**WG9000, WG9001, WG9002
WG9003, WG9004,
WG9005 IBIZA,
WG9006 MALLORCA,
WG9007 HAITI,
WG9008 BERMUDA,
WG9009 GOMERA,
WG9010 ROM**



Execuția efectivă și dispunerea duzelor, a întrerupătoarelor,... dar și numărul acestora pot fi modificate în orice moment!!

S A N  **TECHNIK**[®]
INTERNATIONAL

Ediția 02/2006

CUPRINS

SCHIȚE TEHNICE **Pagina 2**

DETALII REFERITOARE LA DOTĂRI **Pagina 5**

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ **Pagina**

1) Dispoziții generale **5**

2) Operare **6**

**CONDIȚII DE INSTALARE, ÎNTREȚINERE, GARANȚIE, SIGURANȚĂ
și UTILIZARE**

1) Date tehnice **6**

2) Instalația electrică **6**

3) Alimentarea cu apă **6**

4) Alimentarea cu apă **6**

5) Izolație fonică **6**

6) Observație **6**

7) Curățare și întreținere **7**

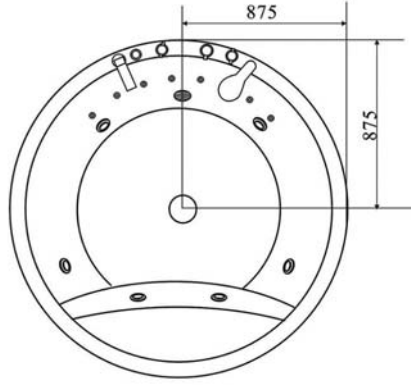
8) Condiții de garanție **7**

9) Instrucțiuni de siguranță **8**

IMPORTANT: Instrucțiunile de montaj și de operare care se află în posesia dumneavoastră conțin informații importante cu privire la MĂSURILE DE SIGURANȚĂ care trebuie aplicate pentru instalare și punere în funcțiune.

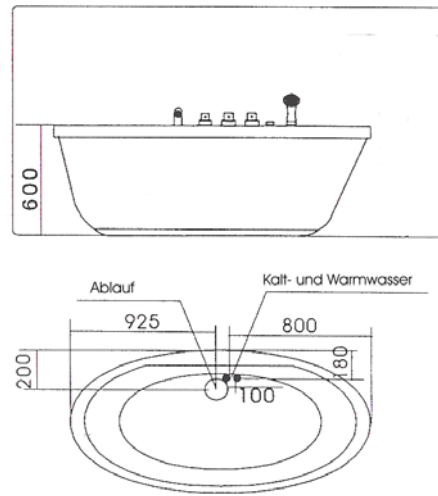
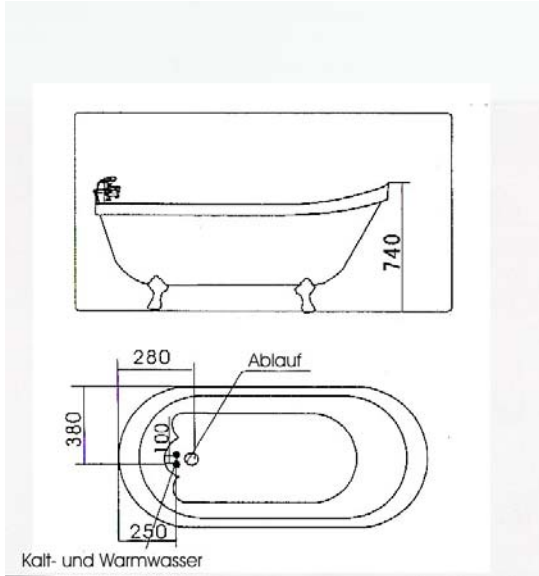
Din această cauză este obligatorie citirea cu atenție de către instalator și utilizator a instrucțiunilor înainte de efectuarea lucrărilor de montaj și de punere în funcțiune.

WG9000: 175x175x61



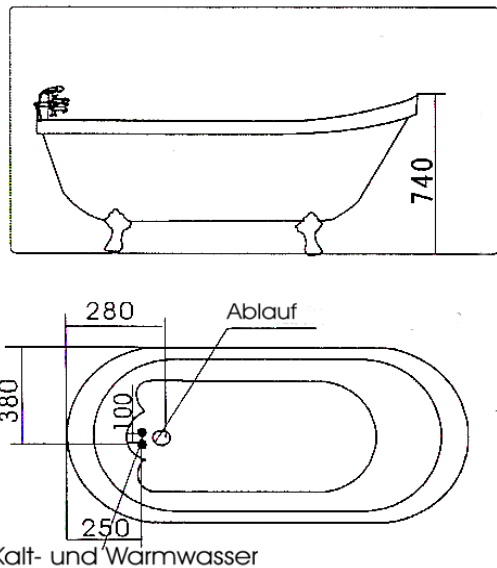
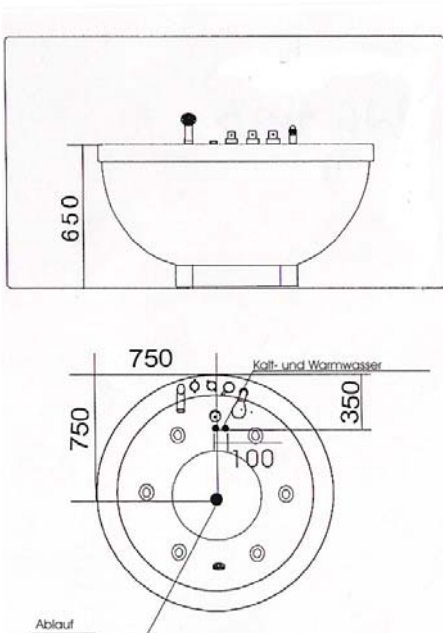
WG9001: 180x90x65

WG9002: 185x89x60

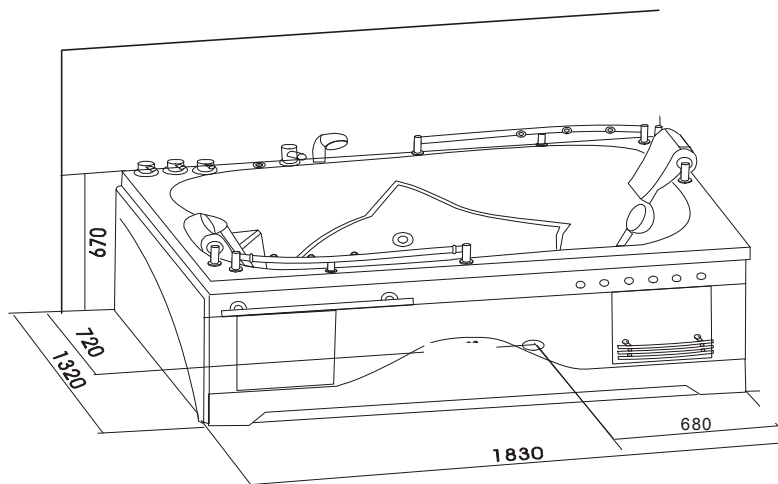


WG9003: 150x150x65

WG9004: 172x85x75

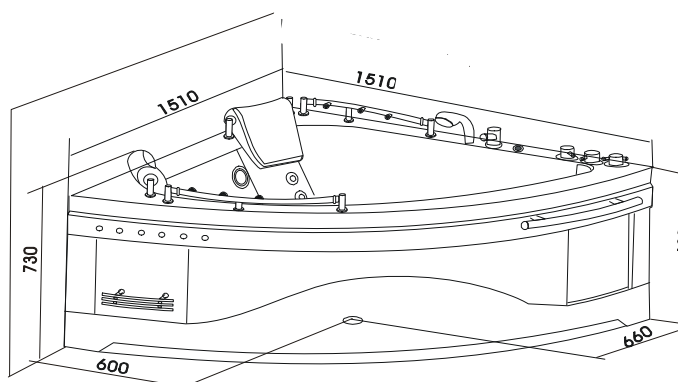


WG9005 IBIZA: 182x132x77,5

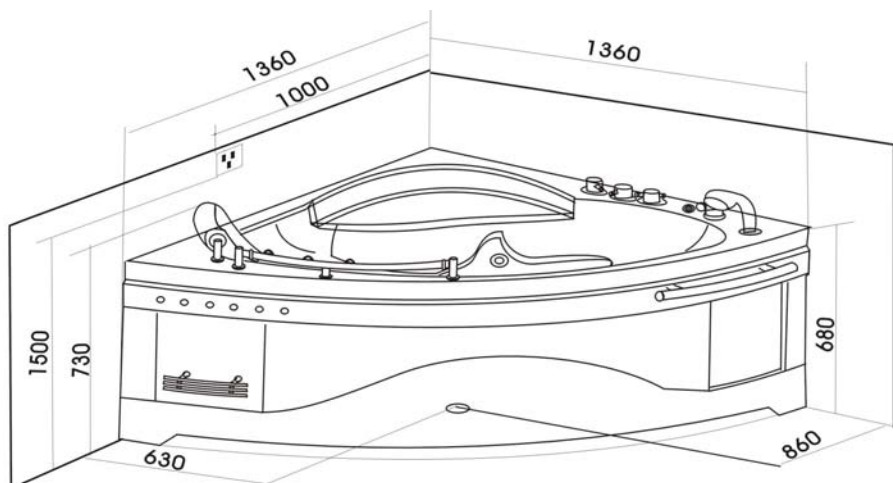


st

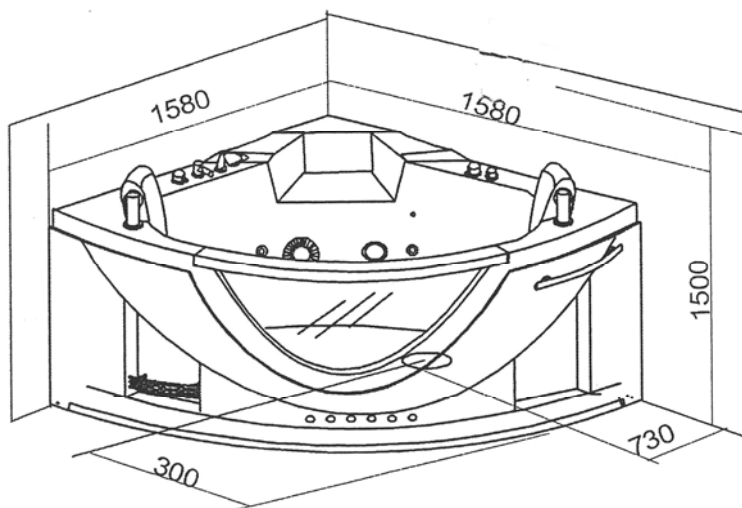
WG9006 MALLORCA: 151x151x73



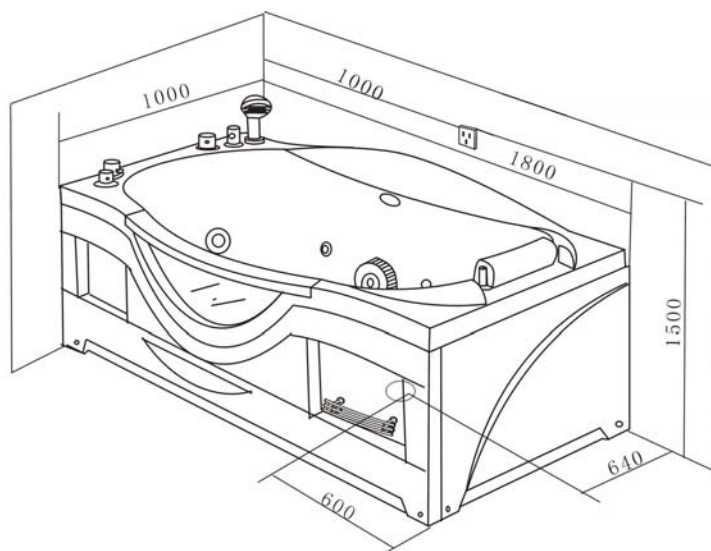
WG9007 HAITI: 138x138x73



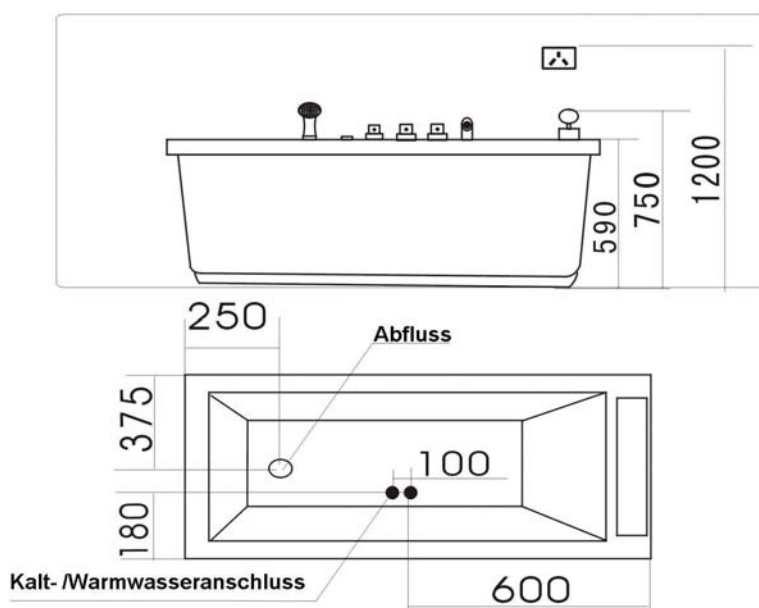
WG9008 BERMUDA: 158x158x70



WG9009 GOMERA: 180x100x73



WG9010 ROM: 170x76x75



Dotări căzi WGxxxx

Cod articol:	WG9000	WG9001	WG9002	WG9003	WG9004	WG9005	WG9006	WG9007	WG9008	WG9009	WG9010
Reflector	X					X	X	X	X	X	
Măner cadă						X	X	X			
Tetieră						X	X	X	X	X	X
Suport prosop						X	X	X	X		
Duș manual	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Armatură	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Poliță pentru articole de baie						X	X	X	X	X	
Duze pentru masajul spatelui		X	X					X		X	X
Duze laterale	X	X	X	X	X			X		X	X
Doze de pardoseală								X		X	
BW colț pentru 2 persoane							X		X		
Cădiță circulară	X			X							
Cădiță pentru 1 persoană	X	X	X		X			X		X	X
Cădiță pentru 2 persoane						X					
Cădiță liberă	X	X	X	X	X						

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

WG9000, WG9001, WG9002, WG9003, WG9004, WG9005, WG9006, WG9007, WG9008, WG9009, WG9010

(Ediția 02/06, rezervat dreptul de efectuare a modificărilor tehnice)

1.) DISPOZIȚII GENERALE:

1.1) Înainte de montaj este necesară efectuarea unei noi verificări atente a tuturor componentelor cu privire la apariția unor defecțiuni pe parcursul transportului și a altor vicii. Este exclus dreptul de a formula reclamații ulterioare (se aplică și în cazul spargerii sticlei)

1.2) Operațiunile de montaj trebuie efectuate numai de către firme autorizate de specialitate (de exemplu instalator), în caz contrar încetează obligația de garanție. A se vedea și mențiunile cu privire la conectarea alimentării cu apă și cu energie electrică.

1.3) Este necesară respectarea instrucțiunilor de folosință anexate. În mod suplimentar este necesară verificarea tuturor șuruburilor, bridelor de furtun, îmbinărilor de cablu, etc. cu privire la rezistență și la etanșitate. Este posibilă afectarea acestora în urma transportului.

1.4) Înainte de montarea căzii la locația finală este necesară efectuarea unui nou test de funcționare!

1.5) Observații importante:

- Nu activați funcția de masaj în nici o situație în care nivelul apei nu se află peste duze.
- Pompa trebuie pământată.
- Nu utilizați soluții de curățare care conțin acid sau alcaline.
- În cazul în care pompa este pornită, nu demontați niciodată capacul.

1.6) Fiecare cadă este montată în fabrică în scop de testare, este conectată, verificată și reambalată.

Atenție: La transport, la montaj, respectiv la deplasarea căzii nu trebuie să prindeți, să ridicați, să mișcați etc. în nici un caz cada de capacul superior de sticlă niciodată

2) OPERARE

- 1) Alimentați cada până când nivelul apei depășește duzele. Puneți în funcțiune cada.
- 2) Acționați butonul de pornire a funcției de masaj.
- 3) Dușul manual poate fi setat pentru diferite funcții, prin rotirea butonului corespunzător.
- 4) Dacă acționați din nou butonul de pornire pentru funcția de masaj, pompa se oprește.

CONDIȚII DE INSTALARE – ÎNTREȚINERE – GARANȚIE – SIGURANȚĂ – ȘI UTILIZARE PENTRU CĂZI CU HIDROMASAJ

1. DATE TEHNICE:

Conexiune **220 V / 50 Hz**, pompă pentru cadă 750 W, presiunea apei **1 – 3 bar**

2. INSTALATIA ELECTRICĂ:

Conexiunea la rețeaua de alimentare cu energie electrică trebuie realizată numai de către o firmă autorizată de efectuare a lucrărilor de instalații electrice. Este necesară respectarea cu strictețe a prevederilor privitoare la efectuarea lucrărilor de instalarea emise de către societatea locală de alimentare cu energie electrică, precum și a dispozițiilor DIN 57100, respectiv VDE 0100 partea 701.

Cablul de alimentare (cablu izolat H05VV-f3G2,5 YMM-J 3x2,5mm² până la 3500 Watt) trebuie prevăzut cu un comutator de protecție contra curenților vagabonzi (minim 25 A 230/400 V ~ curent nominal de declanșare I = 0.03 A), fiind protejat cu ajutorul unui automat de siguranțe I N = 16 A sau 25 A tip U (în Austria : I N = 13 A sau 16 A tip C). De asemenea, acest circuit electric trebuie prevăzut cu un comutator multipolar cu o deschidere minimă de contact de 3 mm care să permită decuplarea. (trebuie să se afle în limita de protecție 3), cablul de echilibrare a potențialului (minim 4 mm² cupru) se va conecta în punctele prevăzute în acest scop. Planul de conexiuni este anexat.

3. ALIMENTAREA CU APĂ:

Lucrările de racordare trebuie efectuate numai de către o firmă de instalații care este recunoscută de către autorități. Este necesară respectarea cu strictețe a reglementărilor privitoare la efectuarea lucrărilor de instalații emise de către societățile locale de alimentare cu apă, precum și prevederile din normele DIN 1988. Pentru racordul de apă uzată trebuie prevăzut un sifon de canalizare. În cazul căzilor cu sistem integrat de alimentare trebuie prevăzut un furtun suplimentar flexibil de conectare pentru bransarea alimentării cu apă. Acest sistem trebuie asigurat cu ajutorul unui cot de țevă, tip constructiv A2 conform normelor DIN 1988. Racordurile trebuie să fie flexibile, astfel încât să fie posibilă efectuarea în orice moment fără probleme a lucrărilor de întreținere sau service.

Temperatura apei care curge la nivelul armăturilor și al duzelor nu trebuie să depășească 60°C.

ATENȚIE: Nu este permisă existența unor îmbinări rigide de conducte între cada cu hidromasaj și țevile de apă – pericol de rupere !!!

4. SCURGEREA APEI: (din construcție) Ø 40mm (Ø 50mm)

Între sifon și racordul de canalizare trebuie să montați un element (de 50 cm) flexibil, extensibil, astfel încât să fie posibilă deplasarea cabinei în cazul efectuării de lucrări de întreținere sau de service.

5. IZOLATIE FONICĂ:

Instalația trebuie izolată fonic conform reglementărilor din normele DIN 4109. Între cădiță și perete trebuie aplicată o bandă de etanșare și protecție, astfel încât să nu existe nici un contact între cadă și zidărie.

6. OBSERVAȚIE:

Înainte de montarea completă sau aplicarea cămășuielii căzii, suplimentar față de verificarea electrică, este necesară controlarea etanșeității: în acest scop este necesară alimentarea cu apă a căzii, fiind lăsată în această stare pentru un interval de 1 oră. Ulterior porniți pompa pentru un interval de aproximativ 15 minute. Astfel pot fi observate eventualele neetanșeități apărute ca urmare a transportului sau a montajului.

CONDITII DE INSTALARE – ÎNTREȚINERE – GARANȚIE – SIGURANȚĂ – ȘI UTILIZARE PENTRU CĂZI CU HIDROMASAJ

7. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

Este necesară dezinfectarea fiecărei căzi!

Curățarea căzii trebuie realizată cu o cârpă moale sau cu un burete și cu o soluție delicată de curățat. Nu utilizați în nici un caz substanțe abrazive, diluanți sau soluții pentru eliminarea depunerilor de calcar. Curățați căzile după cum urmează: Umpleți cada cu apă limpede și adăugați o soluție de curățat delicată, care nu produce spumă – se recomandă utilizarea SOLUȚIEI DEZINFECTANTE SANOTECHNIK/KOLLER, în caz contrar nu se mai aplică dreptul de garanție și porniți pompa pentru un interval de aproximativ 10 minute. Lăsați apa să stea aproximativ 1 oră, după care porniți din nou pompa pentru un interval de 10 minute! Ulterior eliminați apa și clătiți sistemul cu apă curată, limpede. Repetați această procedură în funcție de nivelul de utilizare! Nu este permisă utilizarea de uleiuri de baie sau alte soluții similare (de exemplu uleiuri eterice, băi de nămol etc.)

ATENȚIE!--- ATENȚIE!--- ATENȚIE!

În cazul înzidirii unei căzi, trebuie să se asigure o aerisire suficientă. Trebuie să acordați atenție apei stropite. Nu este permis contactul conductelor, al cablurilor sau al componentelor pompei cu peretele. În acest caz nu ar mai fi garantată siguranța! Utilizați numai soluții corespunzătoare de etanșare pe bază de silicon pentru plăcile de faianță aflate la dispoziție. Degresarea marginilor înainte de aplicarea siliconului poate fi realizată numai cu soluții corespunzătoare. Cada trebuie încastrată astfel încât să fie posibilă demontarea acesteia în orice moment fără deteriorarea plăcilor de faianță sau a altor elemente. (Pentru efectuarea eventualelor lucrări de reparații la care este necesară demontarea căzii.)

Se poate renunța la aceste măsuri în situația în care este utilizată o cămășuială originală de protecție SANOTECHNIK!

Cada cu masaj trebuie verificată din nou cu atenție înainte de montarea definitivă cu privire la existența unor eventuale deteriorări vizibile, inclusiv cu privire la componentele montate. Aceeași prevedere se aplică și cu privire la structura suprafeței căzilor din acril, în mod suplimentar fiind necesară efectuarea unei funcționări de probă. Toate componentele, de exemplu pompe, întrerupătoare, conexiuni electrice și garnituri de scurgere & preaplin etc. trebuie să fie accesibile în orice moment, în caz contrar lucrările de garanție urmând a fi facturate.

8. CONDITII DE GARANȚIE:

Termenul de garanție corespunde perioadei prevăzute de lege, care începe să curgă de la data achiziționării produsului. Această dată trebuie menționată pe un bon de casă sau pe un document de plată – care să indice denumirea comerciantului și data vânzării.

Serviciile pentru clienți pentru zona de comercializare Austria: sunt recunoscute, respectiv acceptate numai comenzile pentru lucrările de intervenție formulate în scris de către clienți, ca de exemplu pentru piesele înlocuite pe parcursul termenului de garanție, atunci când la dispoziția serviciului pentru clienți se află un document scris justificativ de cumpărare (bon de casă, ...).

Garanția se referă la repararea și înlocuirea de componente ale echipamentului care trebuie recunoscute de către firma SANOTECHNIK. Taxa pentru efectuarea lucrărilor de intervenție urmează a fi suportată de către client, fiind achitată direct către serviciul pentru clienți. Nu se aplică aceleași condiții cu privire la costurile de montare și demontare, precum și la toate celelalte costuri subsecvente, acestea fiind excluse. Zgomotele produse pe parcursul funcționării nu conferă dreptul de a invoca existența unor defecțiuni.

Nu fac obiectul obligației de garanție piesele defectate ca urmare a neglijenței, a utilizării necorespunzătoare, a uzurii datorate folosinței, a instalării improprie, a lucrărilor de întreținere efectuate de către personal neautorizat, a defecțiunilor survenite pe parcursul transportului, ca de exemplu siguranțe, filtre, pompe, elemente decorative etc. Garanția nu se aplică nici în cazul unor motive care nu se datorează unor erori de fabricație a echipamentului, ca de exemplu variații de tensiune, fulgere, electroliză, coroziune și, în general, toate cauzele care se datorează compoziției apei și alimentării electrice și hidraulice sau care sunt explicate prin intermediul acestor fenomene.

În cazul nerespectării instrucțiunilor de utilizare, producătorul este exonerat de orice formă de răspundere directă sau indirectă ca urmare a prejudiciilor cauzate persoanelor sau bunurilor.

Ca urmare a prejudiciilor indirecte, de exemplu prejudicii subsecvente datorate utilizării necorespunzătoare sau a eventualelor demontări de componente nu este angajată răspunderea producătorului.

În cazul reparațiilor efectuate după expirarea termenului de garanție vor fi facturate piesele înlocuite, manopera și cheltuielile de deplasare – în funcție de tarifele aplicabile. Tarifele actuale aplicabile sunt comunicate de către serviciul pentru clienți.

9. INSTRUCTIUNI DE SIGURANȚĂ:

Copiii și persoanele cu handicap nu trebuie să utilizeze cada fără a fi supravegheate. Persoanele cu păr lung trebuie să poarte o cască de baie pentru a preveni absorbirea în conducta de aspirație a pompei. → PERICOL DE ÎNEC!
La nivelul secțiunii inferioare a cămășuielii căzii, conform reglementărilor TÜV, trebuie să fie prevăzut un orificiu de siguranță care să permită scurgerea apei în cazul unei eventuale deteriorări a conductelor de apă. Acest orificiu de siguranță trebuie să se afle la 2 cm sub echipamentele electrice. La acest nivel este posibilă montarea unui grilaj de aerisire. În cazul în care locul de montaj prezintă adâncimea corespunzătoare, este posibilă și aplicarea unui cadru din PVC cu grilaj de aerisire.

SANOTECHNIK Handelsges.m.b.H. & Co.KG
A-2752 Wöllersdorf, Industriestraße 5
Tel: +43 2622 / 421 93 Fax: +43 2622 / 421 93 6
www.sanotechnik.at e-mail: office@sanotechnik.at

Rezervat dreptul de a efectua modificări tehnice

02/2006

Sanotechnik ROMÂNIA S.R.L
ROMÂNIA
DN1 Km26,5/Sos.Bucuresti-Ploiesti
RO-077167 Snagov
Tel.: +40 21 35013 43
Fax: +40 21 35013 44
sanotechnik@sanotechnik.ro
www.sanotechnik.ro

SANOTECHNIK d.o.o
SLOVENIA
Stritarjeva ulica 24
SI-2000 Maribor
Tel.: +386 2/421 33 50
Fax: +386 2/421 33 58
info@sanotechnik.si
www.sanotechnik.si

SANOTECHNIK Hungária Kft.
UNGARIA
Nagytétényi út 112
H-1222 Budapest
Tel.: +36 1/424 06 70
Fax: +36 1/424 06 79
info@sanotechnik.hu
www.sanotechnik.hu

SAN-TECHNIK s.r.o.
CEHIA
Nový Šaldorf 167
CZ-671 81 Nový Šaldorf
Tel.: +420/ 515 227 983
Fax: +420/ 515 227 141
info@sanotechnik.cz
www.sanotechnik.cz

SANOTECHNIK Baltic SIA
LATVIA
Mukusalas iela 41B
LV-1004 Riga
Tel.: +371 / 7605368
Fax: +371 / 7605186
birojs@sanotechnik.lv
www.sanotechnik.lv

FORMATIC Ltd.
BULGARIA
3, Georgi Benev St.
BG-4003 Plovdiv
P.O. BOX 85
Tel.: +359 32/9611 01
Fax: +359 32/9611 02
dimana_pappas@mail.bg